



# 7cifgY<sup>·</sup>8YHJ]`g

## 7 fYX]hDc]bhg<sup>-</sup>(<sup>+</sup>

## Gi a a UfmcZh\Y'7ci fgY

GiVYWri5fYU.? ge[UBW0Xad\_S`UWr? ge[U7`eW\_TW

=b°h\]g°dfUWNJWU``WcifgY`mci`k]``YIhYbX`mcif`UXjUbWYX`]bghfiaYbhU`žjcWU``cf`Wcadcg]h]cb°g\_]``g`k]h\`cbY! hc!cbY`giddcfhZfca`U`gdYWJU`]ghihihcfžUbX`WcbhYIhiU`]gY`h\Y`Udd`]WUh]cb`cZh\cgY`g\_]``g`h\fci[\

# 5ggYgga Ybh

 Q: YfY 'mci 'WUb'ci h]bY 'UbmfY'Yj Ubh]bZcfa Uh]cb'h\Uhk Ug'bch]bWi XYX ']b'5 = A G'Vi ha Umdfcj Y'\Y'dZ `'Zcf

 mci f'ghi XYbhg": cf'Yl Ua d'Yžmci 'a ][ \hdfcj ]XY'XYhU]`g'cb'h\Y'fYZYfYbW]b[ 'gmghYa ž'`]b\_g'hc'dfYj ]ci g

 ghi XYbhYl Ya d`Ufg'cf'h\Y'XYg][ bUhYX'k YY\_']b'h\Y'Wci fgY'h\Uhmci 'k ]``X]gW gg'h\Y'UggYgga YbhUh`Yb[ h\"

 =a dcffUbhmž'h\]g'gYWfjcb']g'Ub'UfYU'Zcf

**8YhU]`g.** '7 f]h]ei Yg`k\_]```VY`gi Va\_]hhYX`UWfcgg`H%ž`H&`UbX`H' "```H\YgY`k\_]```VY`fY`UhYX`hc`a\_UghYfWUggYg dfYgYbhYX`Vmj\_]g]h]b[\_`YI dYfhg`]b`U`fUb[\_Y`cZa\_i\_g]WU``ghm`Yg`UbX`UWhj\_]h]Yg"``7 f]h]ei Y`ei Ygh]cbg`k\_]```VY gWUZc`XYX`hc`YbWci fU[\_Y`ghi XYbhg`hc`]XYbh]Zm]ggi Yg`Zcf`X]gW gg]cbž`UbX`hc`XfUk\_``]b\_g`Ua\_cb[\_`dYfZcfa\_UbWY Y`Ya\_Ybhg`UbX`gW\c`Uf`m`]hYfUhi fY"K\_f]hYb`ZYYXVUW\_`k\_]``VY`dfcj\_]XYX`cb`]bY`h\fci [\_\`A\_ccX`Y

5XX]h]cbU``XYHJ]`g.

8YHJ]`g. :: cf`dYfZcfa UbWr`gh`XYbhgžYl Ua ]bUh]cbg`k ]``VY`i bXYfHJ\_Yb`]b`H' "`Gh`XYbhg`k ]``dfYgYbhU &) !a ]bi hY`dfc[fUa a Y`]bWi X]b[`)`a ]bi hY`g`cZhYW\b]WU``k cf\_žXYj ]gYX`]b`bY[ch]Uh]cb`k ]h\`h\Y]f`gdYW]U`]gh hi hcfg`hc`gi ]hh\Y]f`dYfgcbU``]bhYfYghg`UbX`hfUYWhcf]Yg"``Gh`XYbhg`]XYbh]Zm]b[``Ug`{Unn`gdYV]U`]ghg`k ]```dfYgYbh hYW\b]WU``k cf\_`Zfca `h\Y`{Unn`gm``UVi g`XYj ]gYX`Zcf`h\]g`Wci fgY"``H\Y`Yl Ua ]bUh]cb`k ]```U`gc`]bWi XY`U`g\cfh g][\hfYUX]b[``hYghZcf`U```gh`XYbhg"`H\Y`Yl Ua ]bUh]cb`k ]```U`gc`]bWi XY`U`g\cfh][\hfYUX]b[``hYghZcfTU`` gh`XYbhg"`H\]g`k ]```VY`h\Y`Z]bU``UggYgga YbhHUg\_`Zcf`dYfZcfa Yfg": cf`Wca dcg]h]cb`gh`XYbhgž'dcfhZc`]cg`k ]`` VY`gi Va ]hHYX`]b`H' "`DcfhZc`]cg`a Um]bWi XY`Ubmbi a VYf`cZk cf\_gž`Vi hh\Y`hcHU``Xi fUh]cb`cZk cf\_g`g\ci`X VY`%) !&\$`a ]bi hY`g"``GWcfYg`g\ci`X`VY`gi Va ]hHYXž`U`cb[`k]h\`fYWcfX]b[`g`cZU```k cf\_gž`UbX`cbY`cZh\Y fYWcfX]b[`g`a i ghVY`cZU``]j Y`dYfZcfa UbWr"``H\]g`k]```VY`h\Y`Z]bU``UggYgga YbhHUg\_`Zcf Wca dcgYfg": YYXVUW\_.`K`f]hHYb`fYdcfhcb`dfUWhWU`YI Ua `UbX`Wca dcg]h]cb`dcfhZc`]c"

#### 5XX]h]cbU``XYHJ]`g.

91 Ua "dfc[fUa g`a i gh'VY"gi Va ]hhYX"Zcf"Uddfcj U``j ]U"h\Y"YI Ua ]bUh]cb"dcfhU``Vmk YY\_') "

Hifb]h]b'gYhh]b[.'

### 5 HYbXUbW/FYei ]fYa Ybhg

Ghi XYbhgʻUfYʻfYei ]fYX'hcʻUhhYbXʻ, \$ا `cf`a cfYʻcZ`YWhi fYgʻUbXʻYbgYa VʻYʻfY\YUfgU`gžUgʻk Y``UgʻUbm dYfZcfa UbWfgʻi bXYffU\_YbʻVmh\Y]fʻYbgYa VʻY": U]`i fYʻhcʻUhhYbXʻgi ZZ]WJYbhifY\YUfgU`gʻa UmifYgi `h`]b YI Wi g]cb**Y IZVa gjicbfʻZfća UbWfg"% f** Yei ]fYa Ybhg

Ghi XYbhgʻUfYʻfYei ]fYX'hcʻUhhYbXʻUhʻYUghʻ(ʻa UghYfWUggYgʻdYfʻm

YIWig]c<del>p:Zca\_dYfZcfa\_UbW/g"\_</del>

	<u>aca antena obrag</u>		
⊢			
L			
F			
F			
┝			
		L	

FYgcifWYg DfYgWf]VYX`FYgcifWYg` <i XgcbžF "f% - +Ł"EfaW f[\_W fZWZ[efack aXfW\_ ba dgTSfa"7 Ua Vf]X[Y.7 Ua Vf]X[Y1 b]j Yfg]miDfYgg"

[`]gž="f&\$\$\*t""FZWbWdxad\_S`UWaXbabg/Sd\_ge[Už:Ufb\Ua ž6i f]b[hcb.'5g\[Uh/

? fUa Yfž >" f%, , Ł" > [efW fa fZW\_ge[U" BYk Mcf\_. GW.]fa Yf"

@Uk gcbž7"/`7 fcggž>"f9Xg"Ł"f%-) Ł"FZW5S\_Td[VYWUa\_bS`[a` fa fZWU'Sd[`Wf"7Ua Vf]X[Y.'7Ua Vf]X[Y I b]j Yfg]miDfYgg"

@Y\a Ubbž@"f% () Ł"FZW[`fWdbdWfSf[a` aXea`Ye"BYk 'Mcf\_.'8cjYf"

@Yj ]bYžA "`f%-, - Ł"`FZW<SI I B[S` a 4aa] žBYk `Mcf\_. `G\Yf`A i g]W7c"

@cW\_k ccXž'5"< "`f%-, - Ł"`A YX]WU``dfcV`Ya g`cZa i g]WJUbg"`FZW@W 7` Y*\**S` V <agd S^aX? WV[U[` W %\$" ł \$\$#Ž\$\$) ž

A UfWXUbH < UmWcI žG"9"ž/ `K ]`gcbž; "9"f% - &L"DYfgcbU`]hmiUbX`ghfYgg`]b`dYfZcfa ]b[`Ufh]ghg"`BWdea` S'[fk S`V[`V[h[VgS^V[XWdW UWež% ž%\$%1%\$\*, "

A cnUfhž`@''f‰+) \*Ł'3 Fd‰f[eWa` fZW8g`VS\_W fS^Bd[`U[b‰eaXH[a{` B′Sk[`Y'HfUbg`UhYX'UbX'fYdi V`]g\YX CIZcfX'UbX'BYk 'Mcf\_.'CIZcfX'I b]j Yfg]hmiDfYgg'% (, 'UbX'%)%

A i g[fUj YžA "/ `G\Yfa Ubž6"`f&\$\$' Ł" BWXad\_ [`Y 4cSZ\_e"`7 Ua Vf]X[Y. 7 Ua Vf]X[Y1 b]j Yfg]miDfYgg"

BYi a Ubbž: "`f‰-' Ł"`BWd‰ad\_S`UWbdSUf[UWe aXfZWeWhW fWW fZS`V W[YZfWW fZUW fgd[WežBYk `Mcf\_. GWX]fa Yf"

DUfbWilhžF"/`AWD\Yfgcbž; "f&\$\$&L"FZWeU[WUWS`VbekUZa/aYkaX\_ge[UbWdXad\_S`UW,5dVSf[hWefdSfWY[WeXadfWSUZ[`YS`VWSd[`Y"CLZcfX.'CLZcfX'Lb]jYfg]miDfYgg"

D]bcž8"`f%, \$L"`FZWU'Sq``WfS`VU'Sq``Wfb'Sk[`Y"`@cbXcb.`AUWa]``Ub"

DchtYfž>"f9X"Ł"f&\$\$\$L"FZW5S\_TdVYWUa\_bS` [a` fa e[`Y[`Y"7Ua Vf]X[Y.'7Ua Vf]X[Y'I b]j Yfg]hmDfYgg"

E i Ubmž'>">"A` B'Sk[`Y fZW8'gfWf%+)&'LHfUbg"'9Xk UfX'F Y]``m'HfUbg`UhYX'UbX'fYdf]bhYXž'BYk 'Mcf\_, 'H\Y : fYY'DfYgg'% \*\*

F]b\_ž>"`f9X"Ł"`f&\$\$) Ł"? ge[US^bWdXad\_S`UW EfgV[We[\_\_ge[US^[`fWdbdWfSf[a`ž7UaVf]X[Y.`7UaVf]X[Y I b]j Yfg]hmDfYgg"

F cgYbž7 "'f&\$\$&L"'4WWZahW Re b[S` a ea` SfSe, S eZadf Ua\_ bS` [a` žBYk '< Uj Yb. 'MU'Y'I b]j Yfg]miDfYgg"

F cgYbV`i a ž`G"'f‰ - &Ł"`BWb&ad\_S`UWbdSUf[UWe [`U'See[U b[S` a \_ ge[U"'6`cca ]b[ hcb. '€X]UbU`I b]j Yfg]hm DfYgg"

GWXYb\_Yfž<Y]bf]WX`f%-'' Ł8[hWYdSbZ[US`S1keWežFYdiV]g\YX`BYk`Mcf\_,`8cjYf`DiV`]WUh]cbg``f%-\*-Ł"

GYUhcbž8ci [`Ug"`f1%, ' Ł"FZWSdfea`Y, S dNeWSdJZS`V [`Xad\_Sf[a` Yg[VW'BYk 'Ncf\_.; Uf'UbX"

Ghck Y``žF "'f% - \$Ł"'H[a {`fWUZ` [cgWS` V bW0xad\_ S` UWb0SUf[UW[`fZW'SfWW[YZfWW fZ S` V WSdk` [`WfWW fZ UW fg0[Wež 7 Ua Vf]X[ Y. '7 Ua Vf]X[ Y I b]j Yfg]hmDfYgg"

HUfig\_]bžF]W\UfXžf%--) Ł"FWjfS`VSUf, 7eeSkea`\_ge[US`VbWb%ad\_S`UWzCIZcfX.'CIZcfX'Ib]jYfg]hm DfYgg"

Hi f\_ž:8"; "`= 'Sh[WdeUZg W`f%-, &t"`HfUbg"`F b``I `8 bž b ž I b]j Yfg]m

### Gi Va ]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg\_g

## Gi Va ]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg\_g

#### Hi fb]h]b Gi Va ]gg]cb

#mci YbWci bHYf'U'dfcV'Ya 'k \Yb'UHYa dhjb[ 'hc'gi Va ]hmci f'Ugg][ ba YbhH\fci [ \ 'Hi fb]hjbž'd'YUgY HY'Yd\cbY'9I HYfbU'`Gi ddcfhcb'- ' , ) '' ' '%cf'Ya U]`'h\Ya 'cb'YI HYfbU'HY'hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui '"'Gi ddcfh \ci fg'UfY', .\$\$Ua '-'%\$.\$\$da 'cb'k YY\_XUmg'UbX'-.\$\$Ua '-') .\$\$da 'cb'k YY\_YbXg'fl \*) 'XUmg'U'mYUfŁ"'#mci UfY'i bUV'Y'hc'gi Va ]hmci f'Ugg][ ba YbhXi Y'hc'U'ZJi 'hk ]h.'Hi fb]hjb'mci 'a UmUdd`mZcf'Ub'YI HYbg]cbž'Vi hmci a i ghfYhU]b'mci f'hjW\_Yhbi a VYf'Zfca '9I HYfbU'`Gi ddcfhfU'cb[ 'k ]h.'Ubmch\Yf'fY'Yj UbhXcW a YbhgE'hc ]bWi XY'Ug'Yj ]XYbWY hc'gi ddcfhimci f'YI HYbg]cb'Udd`]WUh]cb"'#mci 'Ya U]`'9I HYfbU'`Gi ddcfhimci 'k ]`` Ui hca UhjWU'`mfYWY]j Y'U'hjW\_Yhbi a VYfž'Vi h]Zmci 'HY'Yd\cbY'mci 'k ]``bYYX'hc'gdYWJZWU``mUg\_'Zcf'cbY" Hi fb]hjb'U`gc'dfcj ]XYg'i dXUHYg'cb'h\Y]f'gmgHYa 'gfUhi g'cb'Hk]hYf"

; YbYfU``mž'UggYgga YbhHUg\_g'a i ghVY'gi Va ]HHXXYYWYfcb]WU``mj ]U'Y]H\Yf'Hi fb]h]b'cf'U'A ccX`Y Ugg][ ba Ybh''=b`]bgHUbWYg'k \YfY'H\]g']g'bchdcgg]V`Yž']hk ]``VY'gHUHYX'cb'mci f'Wci fgY'g'A ccX`Y'g]HY'k ]H\ U`HYfbUh]j Y'gi Va ]gg]cb'XYHU]`g''

: cf`]bZcfa Uh]cb`cb`\ck 'hc`gi Va ]hUgg][ ba Ybhg`cb`]bY`j ]U`A ccX`Y.`\hhdg.##gh XYbh'i bgk "YXi "Ui #\ck! gi Va ]hUgg][ ba Ybha ccX`Y

#### 5WUXYa ]W<cbYghmUbX^D`U[ ]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b[ 'h\Y`k cfXg`cf`]XYUg`cZch\Yfg`UbX`dfYgYbh]b[ 'h\Ya `Ug`mci f`ck b"`+i\WUb`hU\_Y`a Ubm Zcfa gžZfca `XY`]VYfUhY`W\YUh]b[ 'hc`UVW]XYbhU``mWcdm]b[ 'Zfca `U`gci fWf`k ]h\ci hUW\_bck `YX[ Ya Ybh'

IBGK '[fcidg'd`U[]Uf]ga ']bhc'h\Y'Zc``ck]b['WUhY[cf]Yg.

7 cdm]b[..'i g]b['h\Y'gUa Y'cf'j Yfmig]a ]`Uf'k cfXg'hc'h\Y'cf][]bU``hYI h'cf']XYU'k ]h\ci hUW\_bck `YX[]b['h\Y gci fW'cf'i g]b['ei chUh]cb'a Uf\_g"'H\]g'U`gc'Udd`]Yg'hc']a U[Ygž'UfhUbX'XYg][b'dfc'YWrgž'Ug'k Y```Ug dfYgYbhUh]cbg'k \YfY'gca YcbY'dfYgYbhg'Ubch\Yf'g']XYUg'cf'k cfXg'k ]h\ci hWfYX]h"

=ðUddfcdf]UhY`dUfUd\fUg]b[..7\Ub[]b[`U`ZYk`k cfXg`UbX`d\fUgYg`k \]`Y`a cghmfYhU]b]b[`h\Y`cf][]bU` ghfi Whi fY`UbX#cf`dfc[fYgg]cb`cZ]XYUg`cZh\Y`cf][]bU`ž`UbX`]bZcfa Uh]cb`k]h\ci hUW\_bck`YX[Ya Ybh`H\]g`U`gc Udd`]Yg`]b`dfYgYbhUh]cbg`k \YfY`gca YcbY`dUfUd\fUgYg`Ubch\Yf\*g`]XYUg`cf`k cfXg`k]h\ci hWfYX]hUbX`hc d]YW]b[`hc[Yh\Yf`ei chYg`UbX`dUfUd\fUgYg`]bhc`U`bYk`k \c`Yžk]h\ci hUddfcdf]UhY`fYZYfYbW]b[`"

7 c``i g]cb. 'k cf\_]b[ 'k ]h 'ch Yfg'Vi hdUgg]b[ 'cZh Y'k cf\_'Ug'U'dYfgcb'g']bX]j ]Xi U``k cf\_"'7 c``i g]cb'U`gc ]bWi XYg'dfcj ]X]b[ 'mci f'k cf\_'hc'Ubch Yf'gh XYbhVYZcfY'h Y'Xi Y'XUHYžcf'Zcf'h Y'di fdcgY'cZh Ya d`U[ ]Uf]g]b[ 'UhUbmh]a Yž'dUm]b[ 'Ubch Yf'dYfgcb'hc'dYfZcfa 'Ub'UWUXYa ]WhUg\_žghYU`]b[ 'cf'UWei ]f]b[ Ubch Yf'dYfgcb'g'UWUXYa ]Wk cf\_'UbX'Wcdm]b[ ']hž'cZYf]b[ 'hc'Wca d`YhY'Ubch Yf'dYfgcb'g'k cf\_'cf'gYY\_]b[ dUma YbhZcf'Wca d`Yh]b[ 'UWUXYa ]Wk cf\_"

=bUddfcdf]UhY`W]hUh]cb.`7]h]b[`gcifWYg`k\]W\`\UjY`bchVYYb`fYUXžk]h\cihUW\_bck`YX[]b[`h\Y`~gYWcbXUfm~ gcifWY`Zfca`k\]W\`\_bck`YX[YcZh\Ya`\Ug`VYYb`cVhU]bYX"

8id`]WUh]cb`fl'gY`Zld`U[]Uf]ga "Ł`gi Va]hh]b[`mcif`ckb`kcf\_ž`]b`k\c`Y`cf`]b`dUfhž`k\YfY`]h\Ug`dfYj]cig`m VYYb`dfYdUfYX`cf`gi Va]hhYX`Zcf`Ubch\Yf`UggYggaYbhcf`WcifgY`UhIBGK`cf`Ubch\Yf`ib]jYfg]hm"

7 cffYWhfYZYfYbWjb[dfUWfjWYg.

• DUfUd\fUg]b[žgi a a Uf]g]b[žYggUmk f]h]b[ 'UbX'h]a Y'a UbU[ Ya Ybh